



**INTRODUCING  
BETTISATTI**

Identity | product

Con questa selezione di immagini,  
BETTISATTI racconta la propria  
storia attraverso i valori e i progetti  
che identificano l'azienda: libertà di  
scelta, creazione e combinazione.

*With this selection of images,  
BETTISATTI presents its history  
through values and projects that  
identify the company: freedom of  
choice, creation, combination.*



TL

Industrial designer Donata Mariasole Betti  
Architetto Valentina Satti

Tutti i diritti riservati a bettisatti.srl  
P.I. 02507670467  
via delle Tagliate di S. Marco 124, 55100 Lucca (LU)  
[www.bettisatti.it](http://www.bettisatti.it)





## indice

design studio	9
cum vivere	
tavolo	13
vaso-alzata	27
sapio	41
isoipsa collezione	61
totem aperitivo	65
totem cucina	75
tagliere	87
intarsia collezione	99
luna	101
diagonale	103
ombra	105
geometrico	107
concavo	109
alternato	111
riga	113
acqua	117
lepidottero	119
volo	121
foglie	125
mele	127
insetti	129
mani	133
origami	135
bagnanti	137
dimensioni e materiali cum vivere	145
dimensioni e materiali sapio	147
dimensioni e materiali isoipsa	149



## design studio



BETTISATTI srl nasce dalla volontà di Donata Mariasole Betti, Michele Citti e Valentina Satti. L'identità dell'azienda prosegue il lavoro e la ricerca svolta dallo studio di progettazione "bettisatti\_architetture" aperto a Lucca nel 2013 dall'industrial designer Donata Mariasole Betti e dell'architetto Valentina Satti. Lo studio di progettazione, fin dal principio, si confronta con diverse scale di progetto, "dal cucchiaio alla città", progettando spazi per l'arte e per l'abitare, seguendo un processo di sperimentazione e contingenza, scaturito dal confronto dialettico e dalla contaminazione di professionalità diverse.

L'azienda opera nel distretto toscano dove il rapporto tra la cultura litica artigianale e produzione industriale si è fatta sempre più stretta sin dagli anni sessanta. E' a partire da questa riflessione che si delinea la volontà progettuale di confrontarsi con i materiali del territorio, mezzi capaci di veicolare il carattere espressivo, recondito e archetipico di un popolo.

BETTISATTI srl was started by Donata Mariasole Betti, Michele Citti e Valentina Satti. It operates in Tuscany, the company's identity continues the work and research carried out by the design studio "bettisatti\_architetture" opened in Lucca in 2013 by industrial designer Donata Mariasole Betti and architect Valentina Satti. The studio activity, right from the start, deals with projects at different scales, "from the spoon to the town", and focuses on designing spaces for art and for living. Following a process of experimentation and contingency, arising from dialectical confrontation and contamination of different disciplines.

The company operates in Tuscany, where the relationship between artisan culture of working with stone materials and industrial production was already well established in the sixties and became more solid over time. Starting from this consideration we planned to confront with and tackle the materials in this area, as a medium capable of conveying the expressive, archetypical and hidden traits of a community.

CUM  
VIVERE

collezione | tavolo



# CUM VIVERE

Il cibo per noi umani è un momento culturale di convivio, per vivere insieme, dal latino cum vivere. Condividere per convivere.

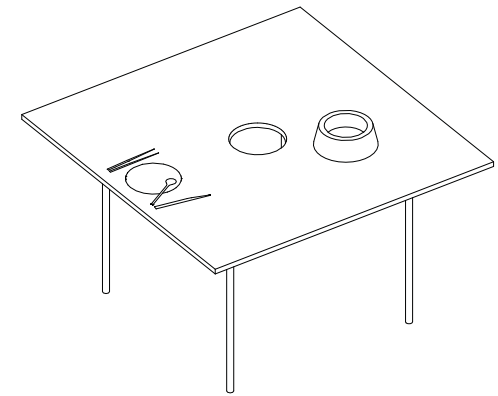
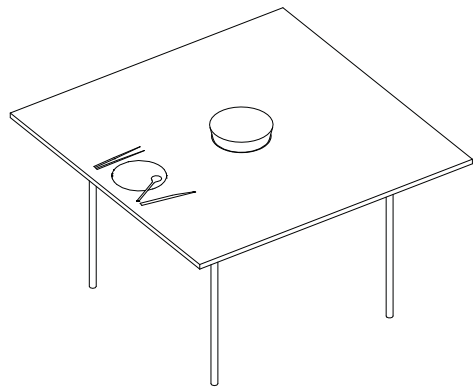
La collezione “Cum Vivere” si confronta con il tema della convivialità a tavola e sull'impossibilità di riunirsi, spesso dovuta ai ritmi del vivere contemporaneo. Un pensiero quindi anche alla solitudine e al silenzio di un pasto consumato in intimità.

L'arte dell'intarsio, realizzato con pietre naturali e metalli preziosi si rintraccia nel tavolo “cum vivere”.

Il piano di marmo dagli spessori minimi si distingue per la decorazione divertente che ironizza sul tema delle gerarchie a tavola ponendo l'attenzione su come il cibo sia un mezzo per mantenere relazioni sociali particolarmente importanti in ambito familiare e domestico.

For human beings food is about culture and conviviality, as in latin “cum vivere”, living together. It's about sharing for living together.

The “Cum Vivere” collection analyses the theme of conviviality while dining, and investigates the impossibility of meeting with each other, often a consequence of contemporary living. Therefore the collection speaks to loneliness, silence, and also considers the times when food is consumed in intimacy. The “cum vivere” table celebrates inlay work art with inlays realised with natural stones and precious metals. The marble surface, very thin, stands out for the amusing decoration, which ironically reminds us of hierarchies at the table and characterises food as a medium for maintaining social connections, particularly important in domestic/familiar contexts.













CUM  
VIVERE

collezione | vaso-alzata



# CUM VIVERE

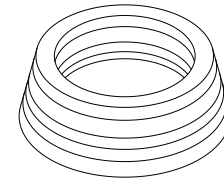
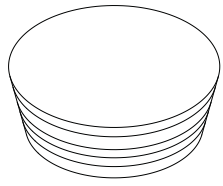


Il vaso-alzata della collezione “Cum Vivere” nasce dalla sovrapposizione di marmi di diverse essenze accuratamente scelte tra i materiali di scarto di altre lavorazioni.

Può essere utilizzato sia come contenitore sia come centrotavola, in abbinamento con il tavolo cum vivere o indipendentemente da esso.

The vase/shelf in the “Cum Vivere” collection works on the overlapping of marbles of different types, carefully selected from processing waste materials and other manufacturing.

It can be used both as a container and as a centrepiece, combined with the “cum vivere” table or stand alone.













SAPIOPIAS



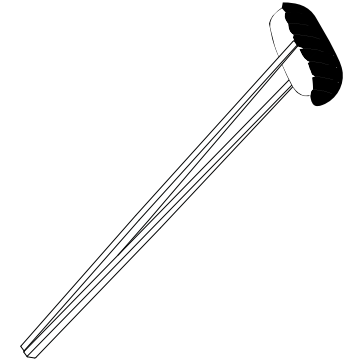
# SAPIOIPAS



Sapio, tris di posate in acciaio. L'accessorio multiplo forchetta-bacchetta, caratterizzato dalle linee essenziali quasi stilizzate, rappresenta in modo singolare la fusione delle diverse culture a tavola, valorizzando l'essenza dell'esperienza relazionale, culturale ed estetica.

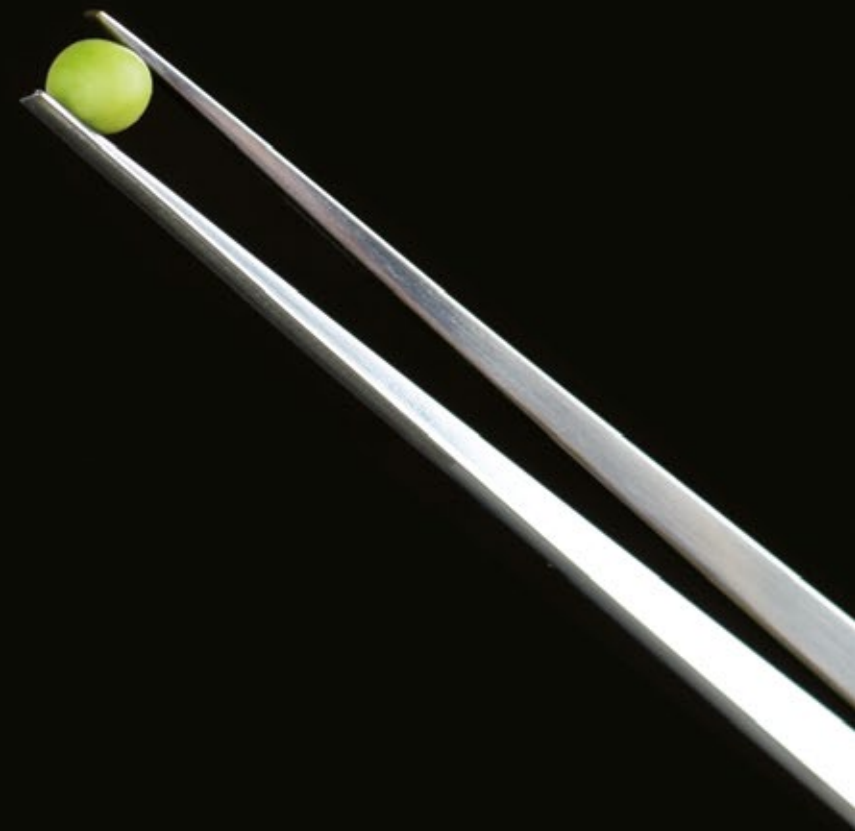
Sapio, a trio of stainless steel cutlery. The fork-stick multiple accessory represents a particular fusion of the different cultures at the table, enhancing the essence of the relational, cultural and aesthetic experience.



















ISOI  
PSA  
collezione



We are what we eat and how we eat it. Food is culture; consuming it together is an opportunity for experiencing pleasure, which can lead to establishing alliances and germinating communities. Another interesting aspect of food is the ceremony: dietary consumption in modern society results in an aesthetic/hedonistic ritual in which food is framed in an emotional dimension, loaded with symbolic and inherited significance.

Food is expression of cuisine, culture and local identities. In spite of the food globalisation we don't forget where we come from, our culinary traditions and practices. But a change in food behaviour is apparent. Migrations are essential in this process as they contribute in both spreading italian food traditions abroad and transplant foreign culinary culture in our country.

The ISOIPSA collection arises in this context of mutual contamination: three-dimensional elements describing a country with its own geographical and traditional references. It is a collection intentionally heterogeneous projects, with

different goals, formal design, each one with its own architectural rationality leading to a peculiar production line.

Wood, marble and stainless steel are the materials being used.

The contour line "isoipsa", land curve greater than sea level, emerges from the shape of the objects, from the segmented dorsal characterising the outline of the elements: a represented language reflecting the traits of tuscan territory.

Siamo ciò che mangiamo e come lo mangiamo. Il cibo è cultura, consumarlo insieme è un'occasione di piacere che può portare a stipulare un'alleanza ed a generare un abbozzo di communitas. Altro aspetto che attira l'interesse nei confronti del cibo è il rituale: il consumo alimentare nella società moderna sfocia in un edonistico rituale estetico che inquadra il cibo in una dimensione di emozioni e passioni cariche di valenze simboliche ed ereditarie.

Il cibo è espressione della cucina, della cultura e dell'identità di un popolo. Pur essendo coinvolti in un fenomeno di globalizzazione alimentare, si fatica a dimenticare la propria identità e le proprie pratiche alimentari, tuttavia è evidente un cambiamento nelle abitudini alimentari. Le migrazioni sono fondamentali in questo processo, contribuiscono a diffondere la cucina nostrana all'interno di altri paesi lasciando spazio ad altri popoli di trapiantare la loro cultura alimentare sul suolo italiano. E' in questa riflessione che si inserisce la collezione ISOIPSA, elementi tridimensionali che descrivono un paese con rimandi geografici e culturali.

Una raccolta di progetti frutto di soluzioni volutamente eterogenee che si distinguono per novità formale e praticità, nonché per la razionalità costruttiva che consente un immediato trasferimento alle linee produttive.

Tre i materiali utilizzati: legno, marmo e acciaio inox.

L'isoipsa, curva di livello del terreno superiore alla quota del livello del mare, è leggibile nella forma degli oggetti, nella dorsale segmentata che caratterizza il profilo degli elementi. Un linguaggio raffigurato che riflette le caratteristiche del territorio toscano.

ISOI  
PSA  
totem aperitivo







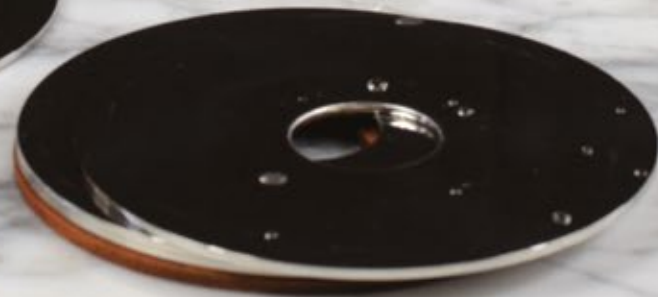
*«Noi uomini non ci nutriamo l'un l'altro semplicemente per mangiare e bere, ma per mangiare e bere insieme» Plutarco Dispute conviviali (II,10).*

“Totem Aperitivo” sviluppa il tema dell’impilabile, con attenzione alla composizione e alla proporzione degli elementi. Dotato di strumenti pratici per la preparazione di cocktail, si scompone e si trasforma caratterizzando la tavola con forme circolari che fanno sia da sottobicchiere che da vassoio per pietanze finger food, il cibo da mangiare rigorosamente con le mani.

*«Noi uomini non ci nutriamo l'un l'altro semplicemente per mangiare e bere, ma per mangiare e bere insieme» Plutarco Dispute conviviali (II,10).*

“Totem Aperitivo” develops on the “stackable” concept, paying close attention to composition and proportions of elements. It is provided with practical tools for preparing cocktails, and it breaks up and transforms into circular shapes to be used as coasters or finger food trays, in order to distinguish the table.







ISOI  
PSA  
totem cucina





Cucinare è azione umana, solo umana. Occorre fare del cibo un'occasione di piacere, un rito creatore di senso e di esperienza. "Totem Cucina" è una composizione a torre di accessori volti a migliorare le abitudini quotidiane nella cucina di casa, oggi luogo di sperimentazioni culinarie all'insegna della sostenibilità, della tradizione e del non spreco. La torre è un accessorio funzionale alla preparazione dei cibi: la rigatura, caratteristica superficiale del tappo in legno, è funzionale alla realizzazione di pietanze tipiche italiane, così come gli accessori interni, utili a realizzare le più comuni preparazioni alimentari.

Cooking is a human, and human only, activity. Food must be an opportunity for celebrating pleasure, a practice for building meaningful experiences.

"Totem Cucina" is a tower composition of accessories whose purpose is improving everyday home kitchen routine.

Kitchens represent today a place for culinary experimentations, focused on merging sustainability and tradition while reducing waste. The tower is a functional tool for realising typical Italian recipes; the internal accessories are useful as well in the preparation of most common dishes.











ISOI  
PSA  
tagliere<sup>2</sup>





La condivisione e lo scambio entrano nella cultura della cucina, del pasto, degli alimenti, e la condivisione del cibo appare come segno della condivisione della vita. Tagliere<sup>2</sup>, oggetto che si colloca al centro della tavola, è caratterizzato dalla sovrapposizione di due piani in legno e marmo. Lo scrigno, così fatto, custodisce un accessorio particolare utile in fase di preparazione dei cibi.

Sharing and contaminations permeate the culture of food, cuisine and meal. Food sharing is more and more symptomatic of life sharing. Tagliere is placed in the middle of the table, and is made of two overlapped layers of wood and marble. The resulting chest guards a unique accessory useful when preparing food.











IN  
TAR  
SIA





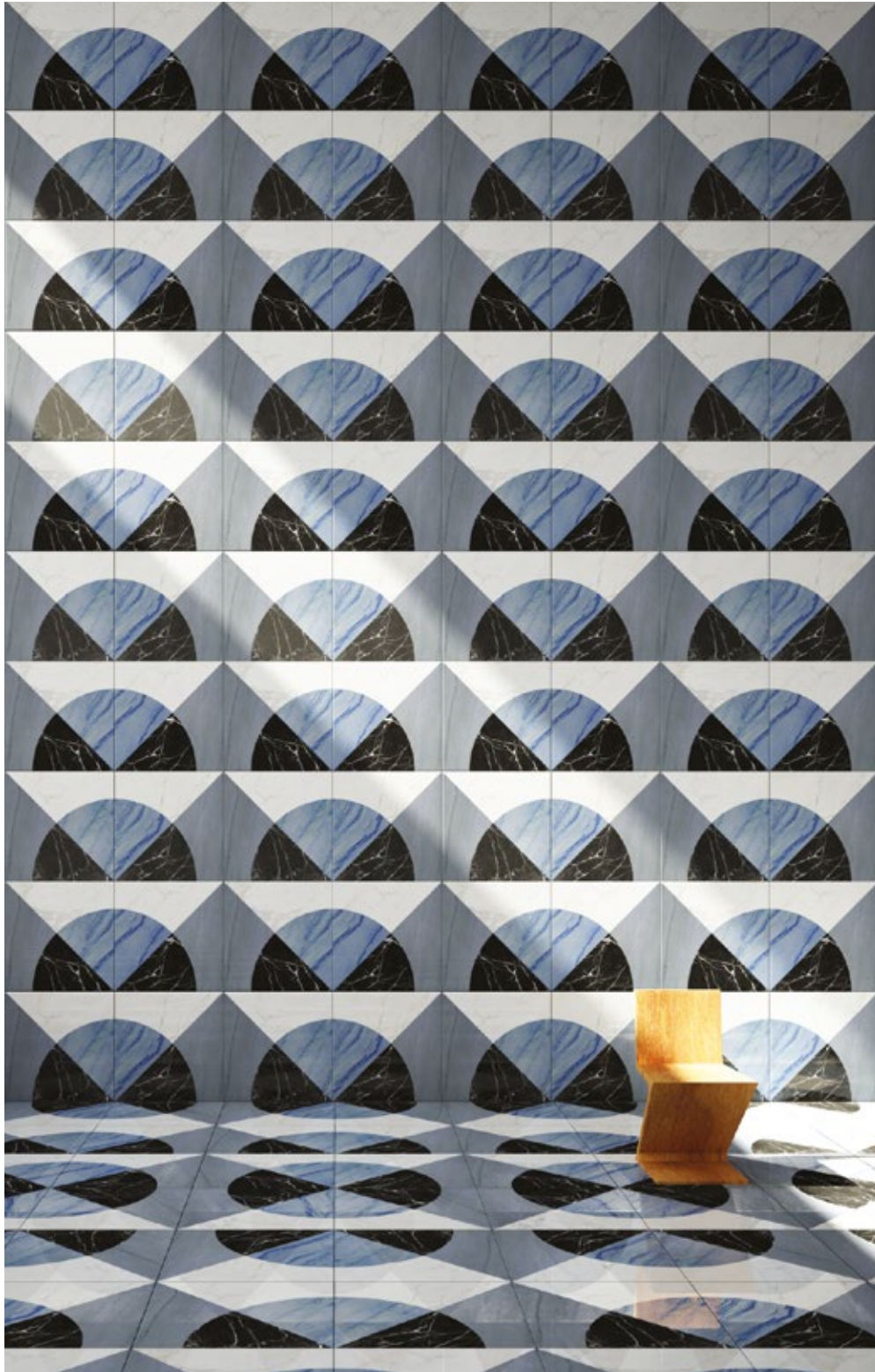
# INTARSIA

Il progetto *Intarsia* è una collezione di intarsi e mosaici marmorei completamente personalizzabili, nelle dimensioni, nei materiali e nel progetto compositivo. Ogni soluzione cerca di reinterpretare il marmo, materiale concluso e storicamente affermato, in chiave contemporanea.

La vasta collezione è caratterizzata da progetti compositivi che spaziano da successioni seriali dal carattere geometrico, fino a superfici eclettiche ispirate ad una dimensione onirica, spesso prendendo spunto dal mondo della natura.

The *Intarsia* project is a collection of inlay works and marble mosaics, completely customizable in dimensions, materials and compositional design. Each solution is an attempt to reinterpret marble, an historically affirmed and firmly resolved material, in terms of contemporaneity.

The vast collection is characterised by compositional projects ranging from geometric serial sequences to eclectic surfaces inspired by dreamlike dimensions, often influenced by nature.

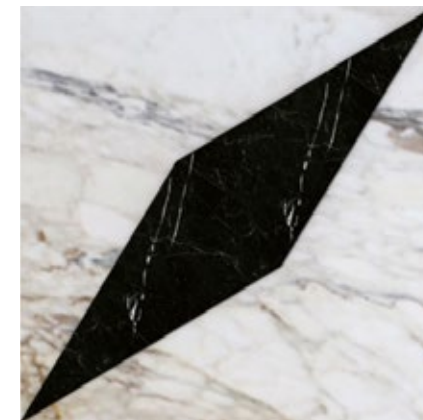


INI  
TAR  
SIA  
luna

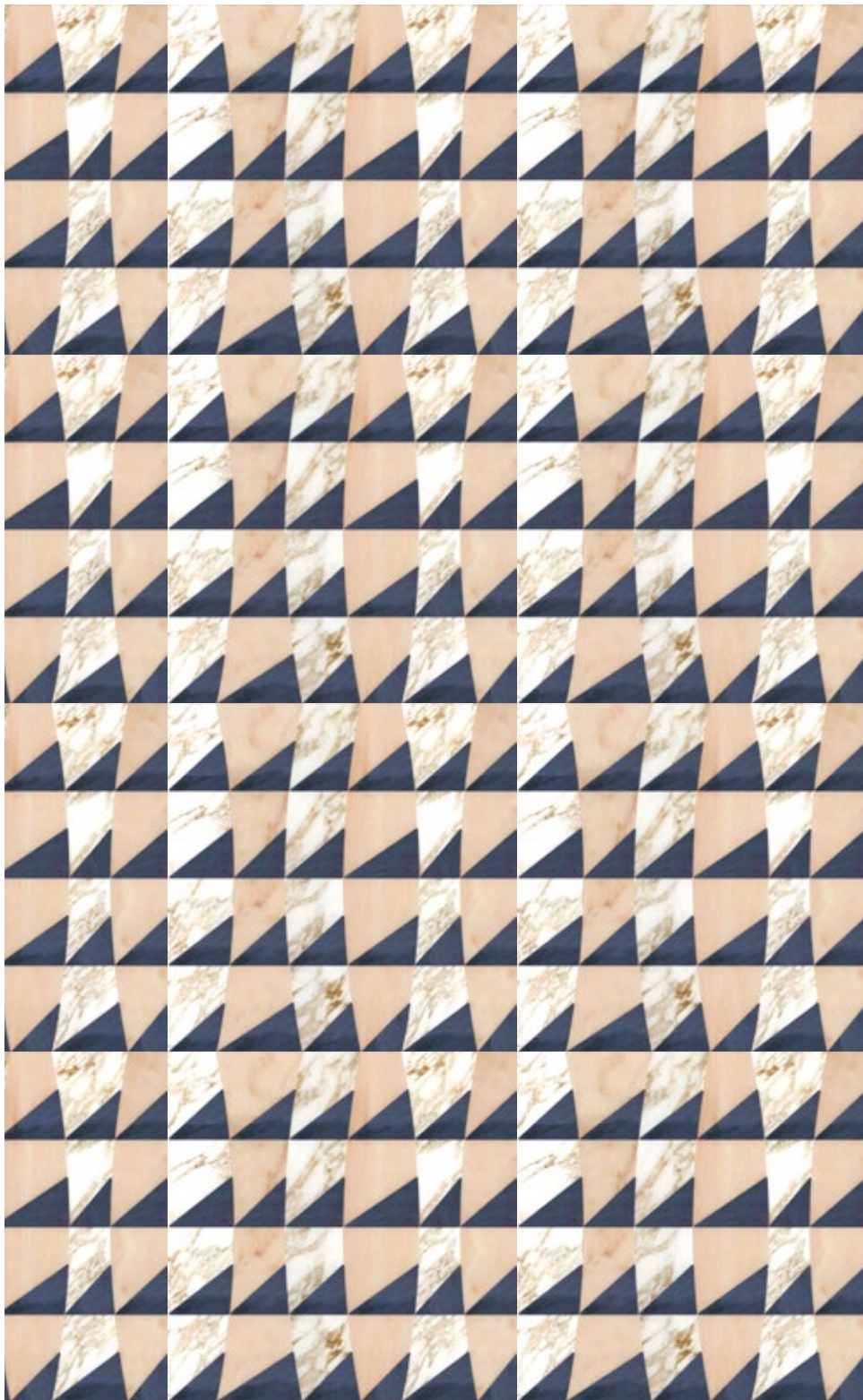


**Cod R16-101**  
Bardiglio imperiale, nero marquinia, azul macaubas.

INI  
TAR  
SIA  
diagonale



**Cod R16-102**  
Bianco carrara C e nero marquina.



INI  
TAR  
SIA  
ombra



**Cod R16-103**  
Bardiglio imperiale, bianco di carrara, rosa portogallo.



IN  
TAR  
SIA  
geometrico

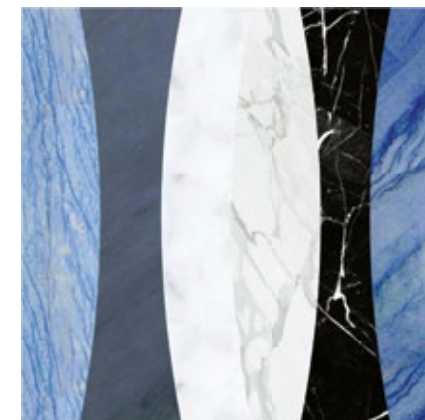


**Cod R16-104**  
Bardiglio imperiale, nero marquina.

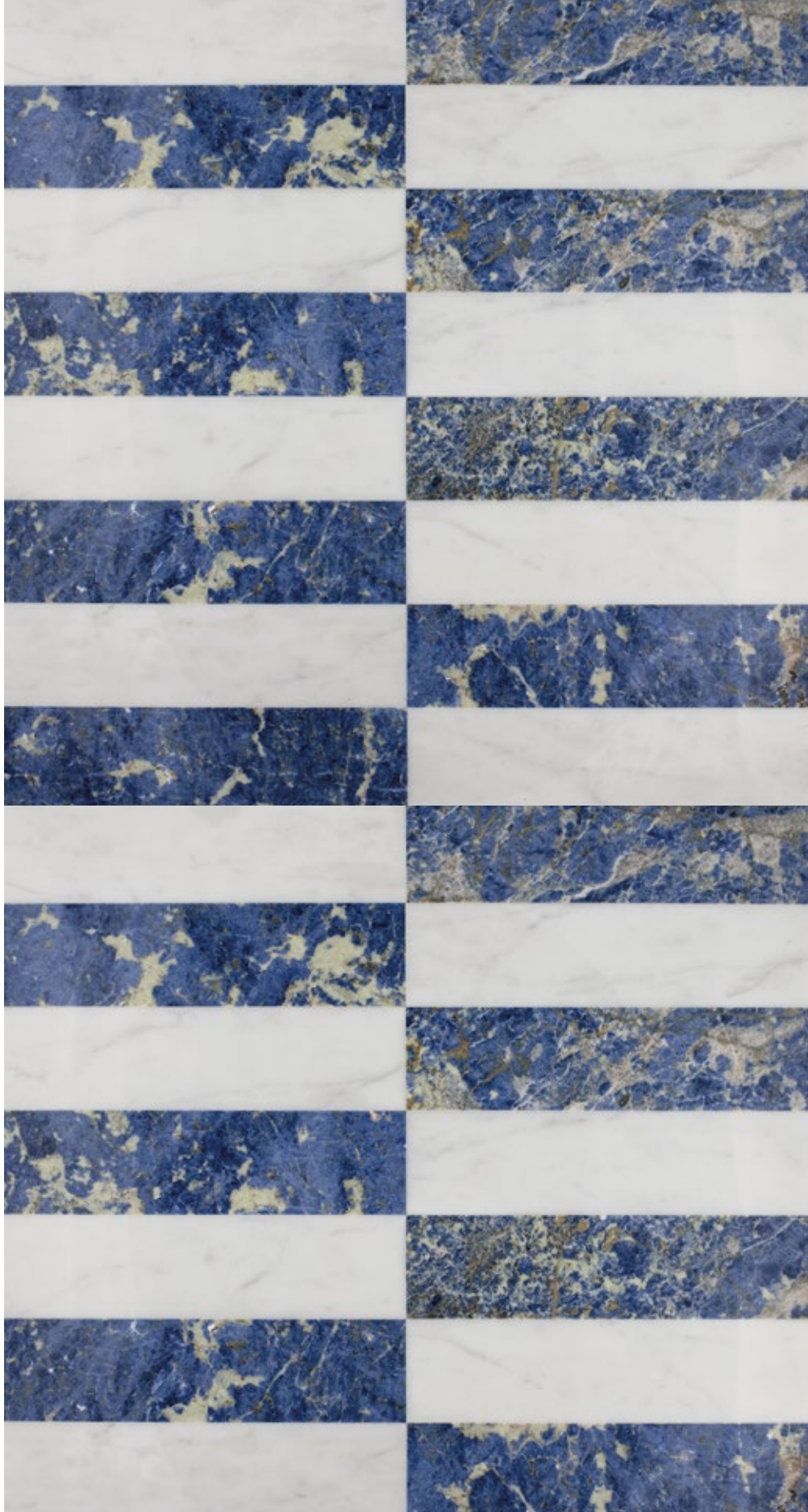


# IN TAR SIA

**concavo**



**Cod R16-105**  
Bianco carrara C, bianco di carrara C / D,  
rosso verona, rosa portogallo.



INI  
TAR  
SIA  
**alternato**

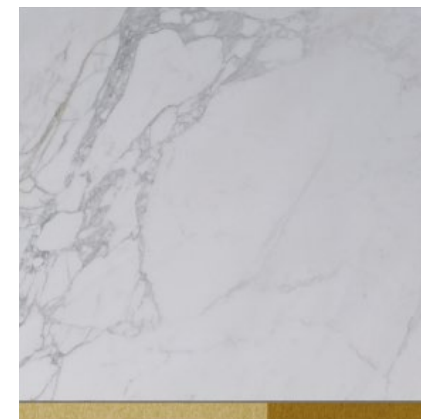


**Cod R16-106**  
Nero marquina e bianco carrara.





INI  
TAR  
SIA  
riga

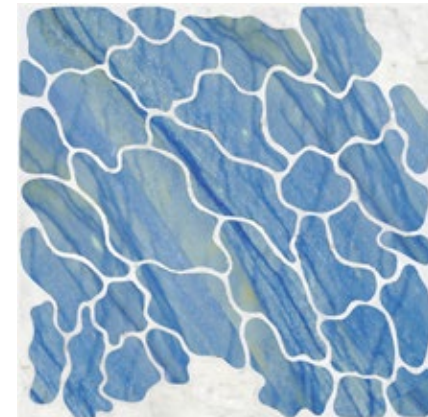


**Cod R16-107**  
Bianco di carrara e ottone.





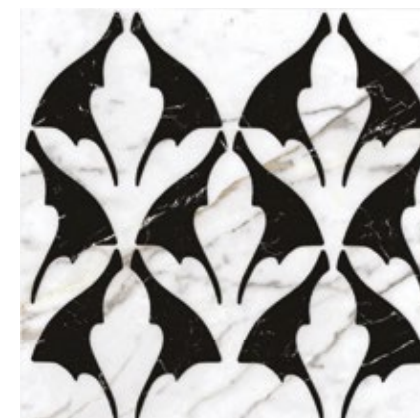
INI  
TAR  
SIA  
acqua



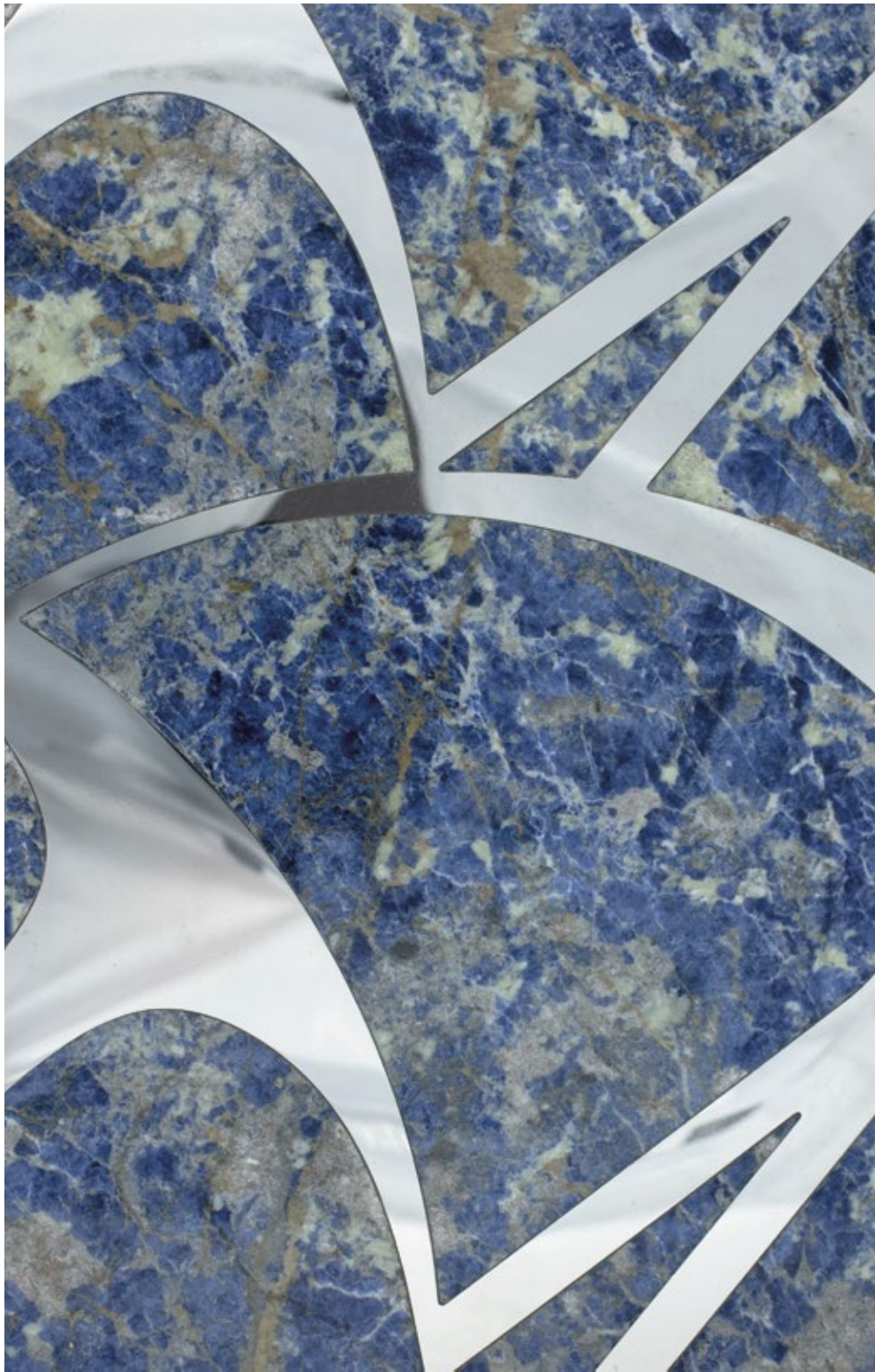
**Cod R16-108**  
Bianco di carrara C e azul cielo.



INI  
TAR  
SIA  
lepidottero



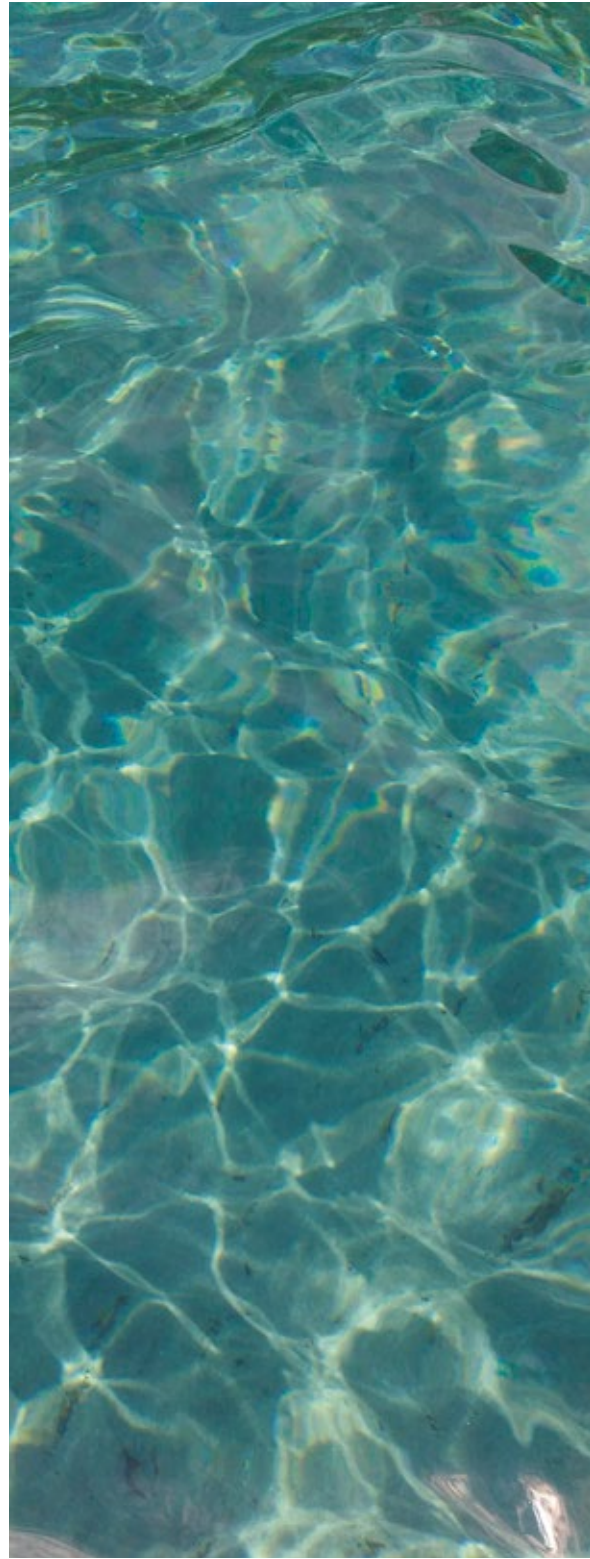
**Cod R16-109**  
Bianco Carrara C e nero marquinia.



INI  
TAR  
SIA  
volo



**Cod R17-102**  
Nero marquina e bianco di carrara e  
ottone.





INI  
TAR  
ASIA  
foglie



**Cod R17-102**  
Nero marquinia e bianco di carrara e  
ottone.



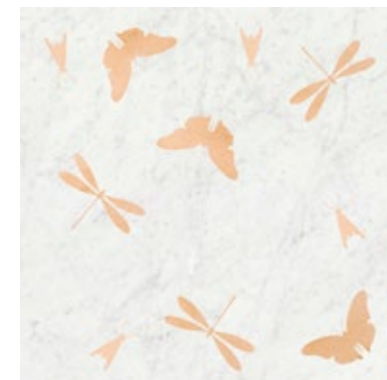
INI  
TAR  
ASIA  
mele



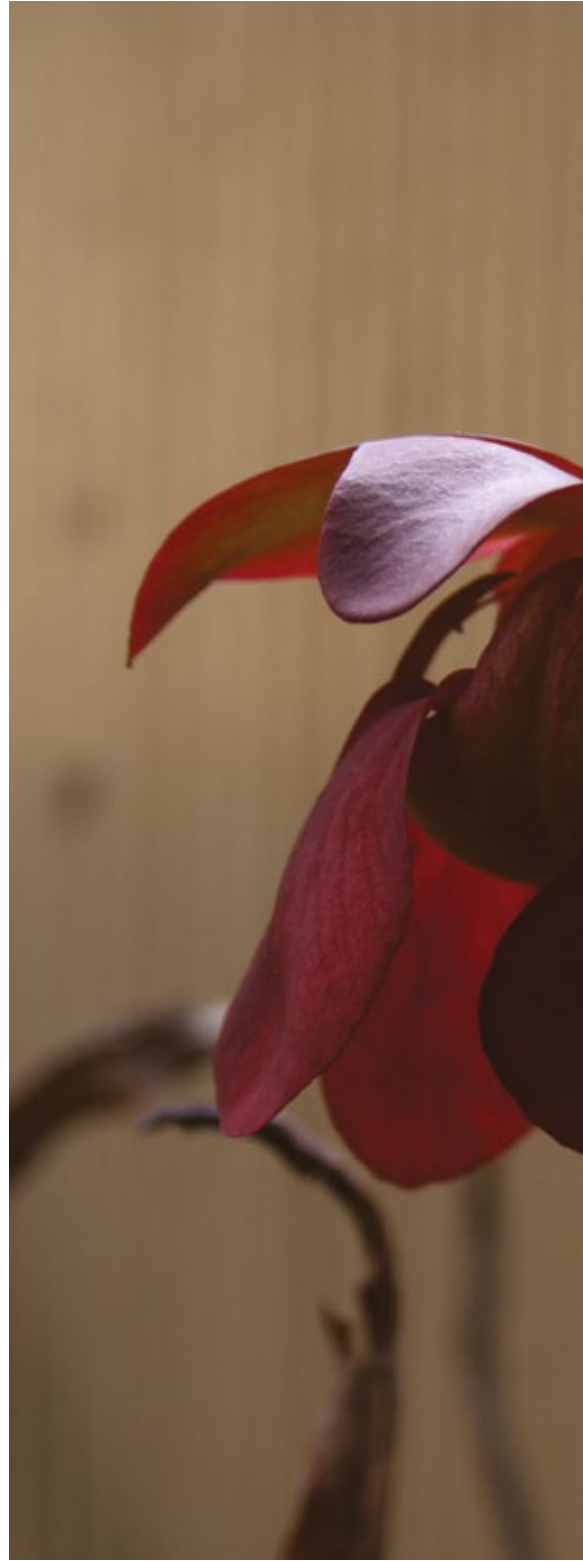
**Cod R17-103**  
Bianco di Carrara, nero marquinia e  
resine colorate in pasta.



IN  
TAR  
AISIA  
insetti



**Cod R17-104**  
Bianco di carrara e nero marquinia.



INI  
TAR  
SIA  
mani

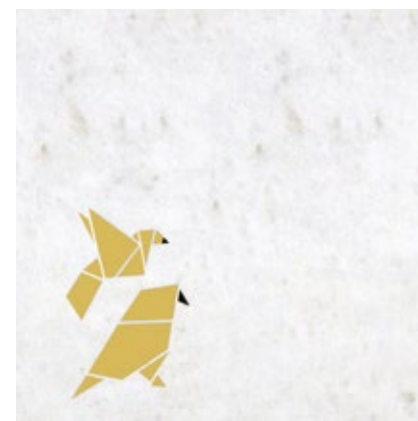


**Cod R17-104**  
Bianco di carrara e nero marquinia.



# INTARZIA

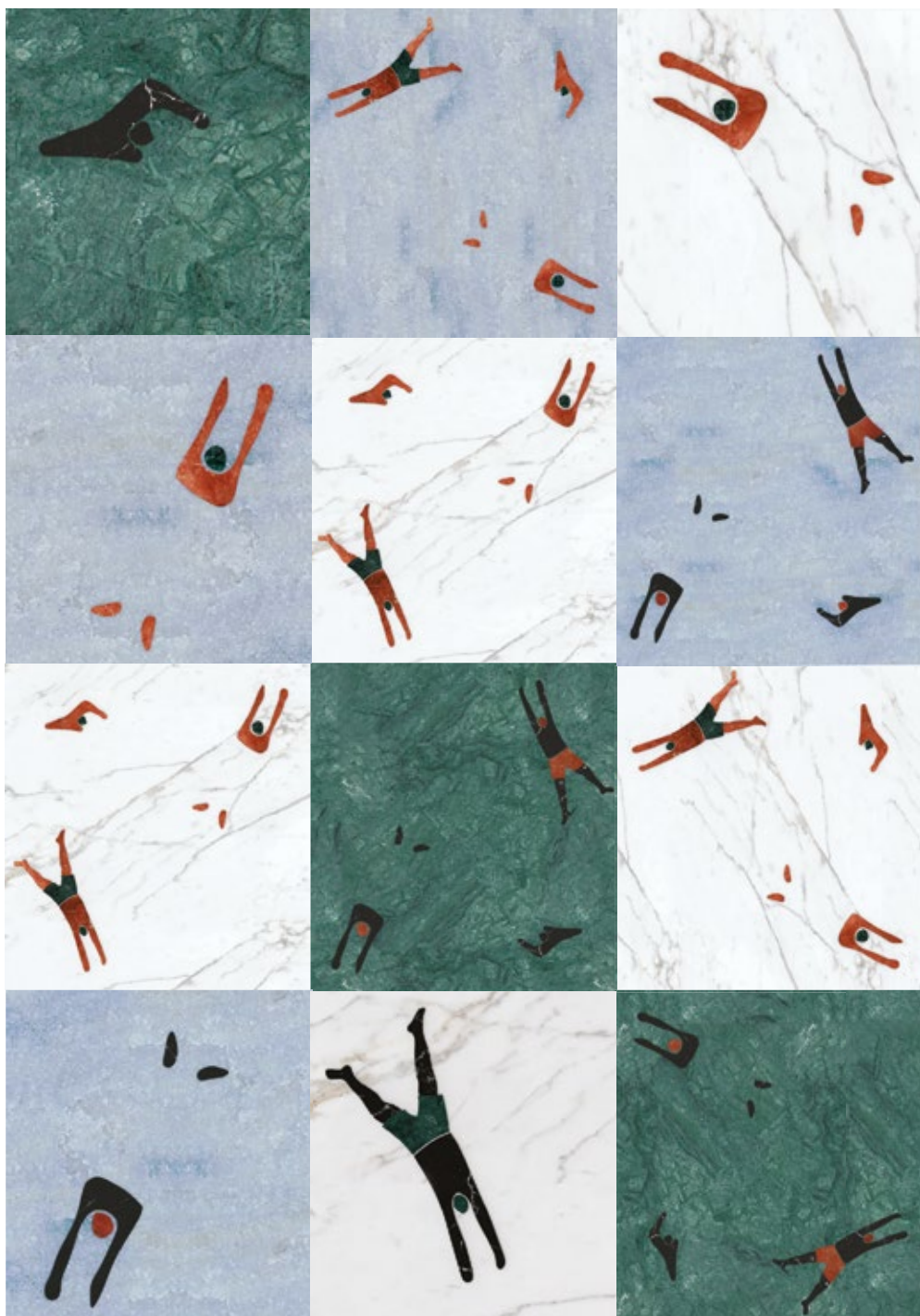
origami



**Cod R17-105 - A**  
Base in bianco di carrara e intarsi in ottone e nero marquinia.



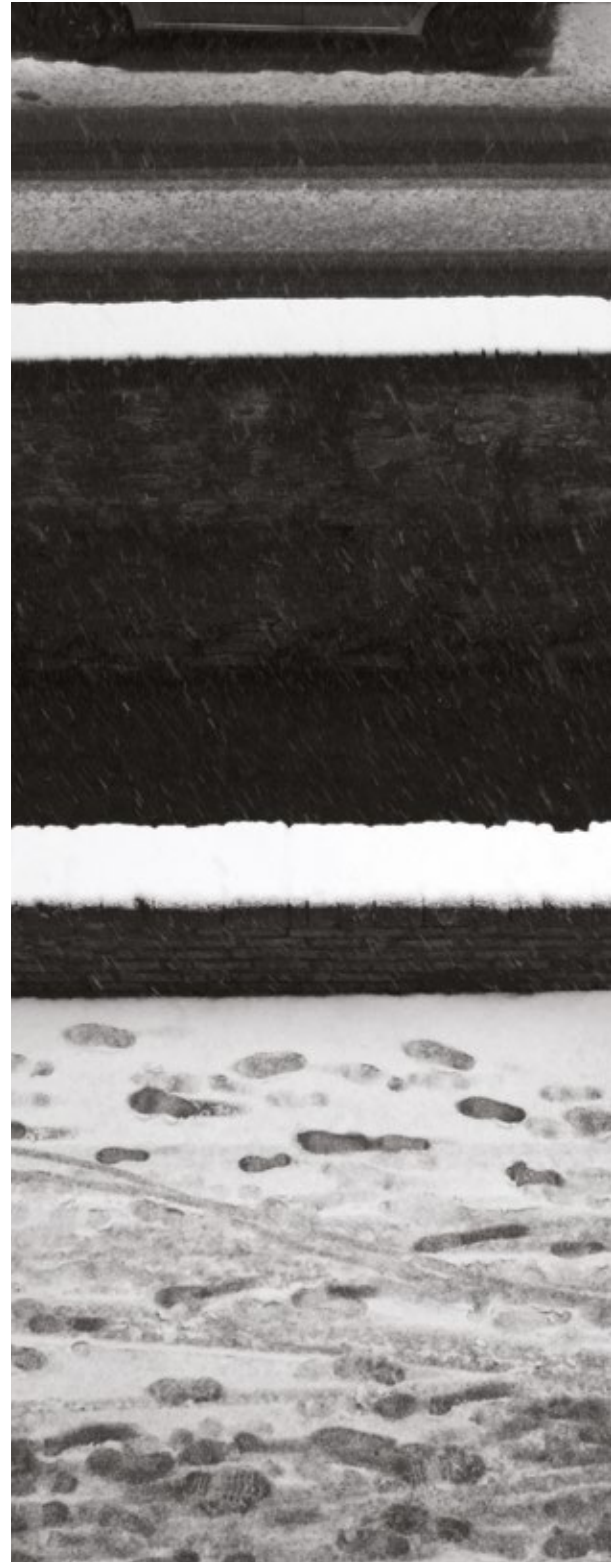
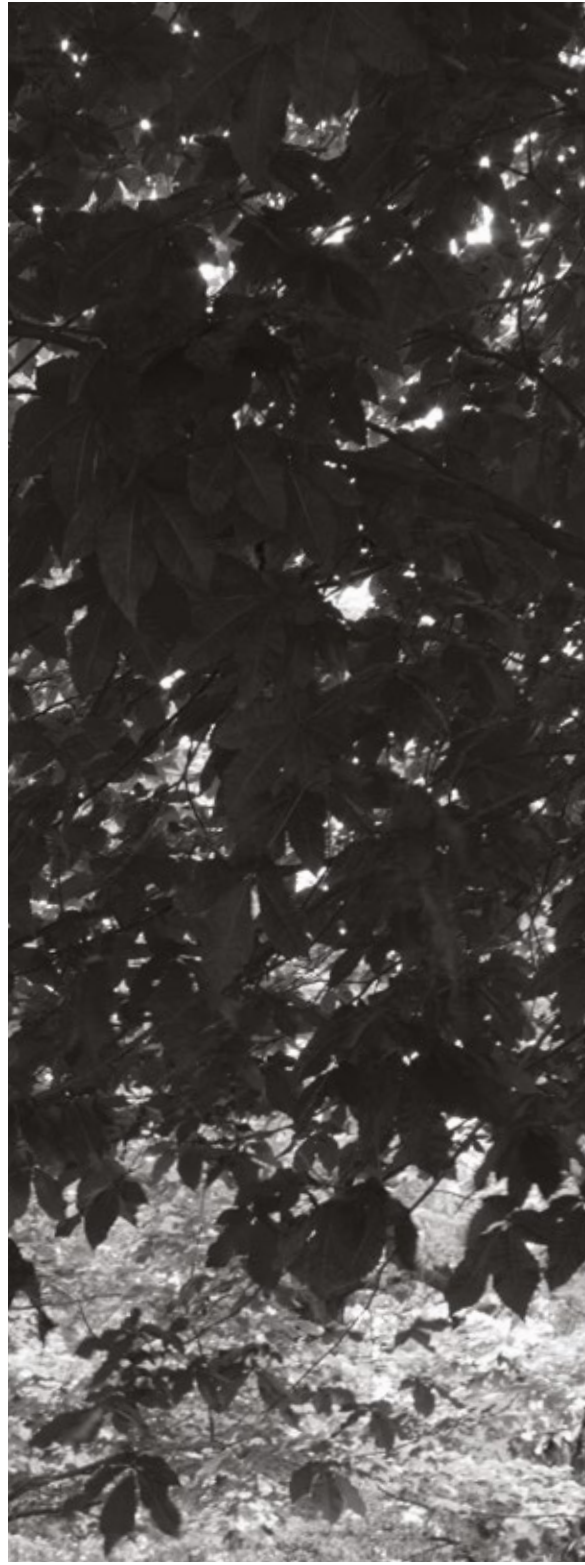
**Cod R17-105 - B**  
Bianco di carrara, azul cielo e nero marquinia.



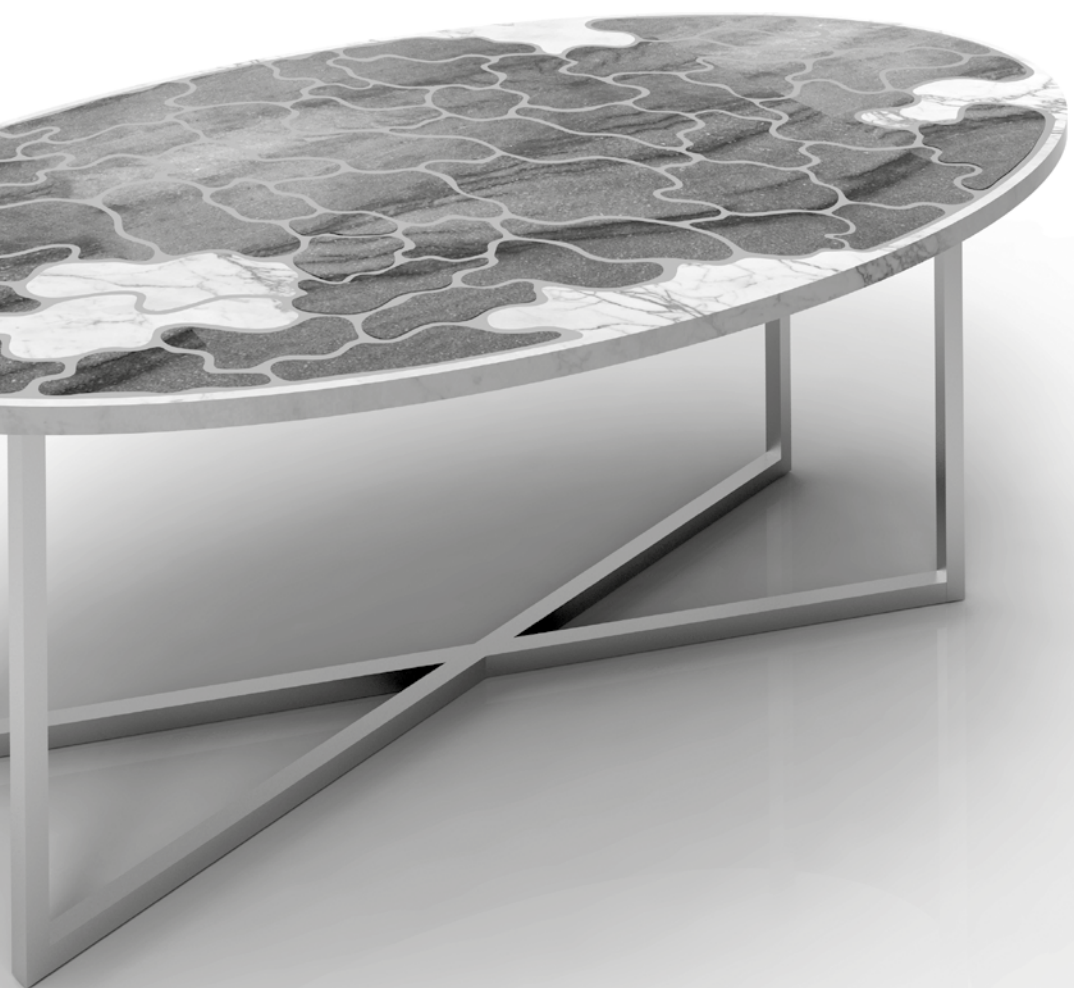
INI  
TAR  
SIA  
bagnanti



**Cod R17-106**  
Bianco di carrara, verde di prato, nero  
marquinia e rosso verona.

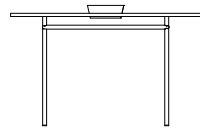
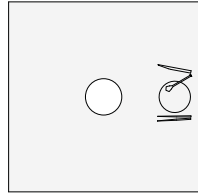








**Cod. CV 01**

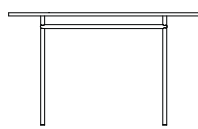
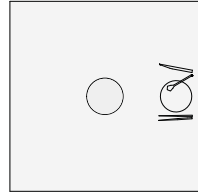


Cod. CV 01A  
Dimensioni:  
120X120 cm.

Cod. CV 01B  
Dimensioni:  
140X140 cm.

Dimensioni vaso:  
d 21-19 cm  
h 8 cm

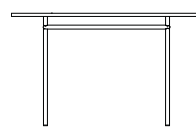
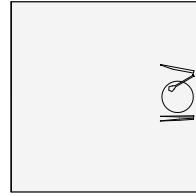
**Cod. CV 02**



Cod. CV 02A  
Dimensioni:  
120X120 cm.

Cod. CV 02B  
Dimensioni:  
140X140 cm.

**Cod. CV 03**



Cod. CV 03A  
Dimensioni:  
120X120 cm.

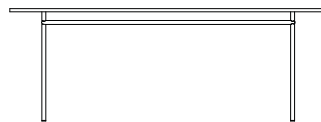
Cod. CV 03B  
Dimensioni:  
140X140 cm.

**Cod. CV-VASO 01**



Dimensioni:  
d 21-19 cm  
h 8 cm

**Cod. CV 04**

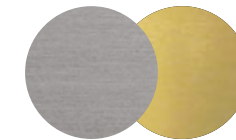


Cod. CV 04A  
Dimensioni: 90X240 cm.

Cod. CV 04B  
Dimensioni: 60X200 cm.

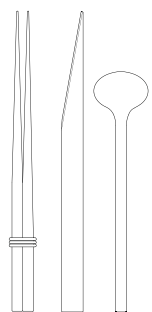
# CUM VIVERE

dimensioni e finiture



Piano: marmo.  
Intarsio: marmo e metallo  
(acciaio o ottone).  
Telaio: metallo verniciato.

Top: marble.  
Inlay: marble and metal (steel  
or brass).  
Frame: painted metal.



**Cod. SAPIO-01**

Set n.1, 4 pezzi

Una forchetta (due bacchette), un coltello e un cucchiaio.

**Cod. SAPIO-01 set 2**

Set n.2, 8 pezzi

Due forchette (quattro bacchette), due coltelli e due cucchiari.

**Cod. SAPIO-01 set 4**

Set n.4, 16 pezzi

Quattro forchette (otto bacchette), quattro coltelli e quattro cucchiari.



**Cod. SAPIO-01  
BACCHETTE**

Una forchetta da tavola,  
(due bacchette da tavola).

Dimensioni:  
21 cm.



**Cod. SAPIO-01  
COLTELLO**

Un coltello da tavola.

Dimensioni:  
21 cm.



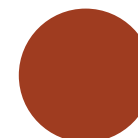
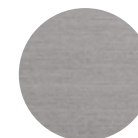
**Cod. SAPIO-01  
CUCCHIAIO**

Un cucchiaio da tavola.

Dimensioni:  
18 cm.

# SAPIOIPAS

## dimensioni e finiture



ITA  
Acciaio inox e gomma  
alimentare.

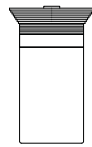
ENG  
Stainless steel and food grade  
rubber.

**Cod. TOTEM-C**



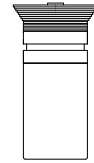
Dimensioni:  
diametro max 13.2 cm  
altezza 30 cm

**Cod. TOTEM-A1**



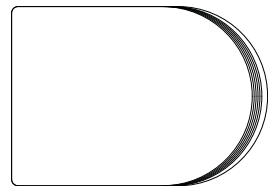
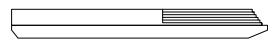
Dimensioni:  
diametro max 13.2 cm  
altezza 22,5 cm

**Cod. TOTEM-A2**



Dimensioni:  
diametro max 13.2 cm  
altezza 24,5 cm

**Cod. TAGLIERE-T**



Dimensioni:  
28X40 cm  
altezza 4cm

# ISOI PSA

**dimensioni e finiture**



## ITA

Marmi e pietre: Bianco Carrara C, Michelangelo, Rosso Verona, Rosa Portogallo, Verde Alpi, Bardigio, nero Marquinia e Pietra Arenaria.

Legno: Mogano e Frassino.

Metallo: acciaio.

## ENG

Marbe: Bianco Carrara C, Michelangelo, Rosso Verona, Rosa Portogallo, Verde Alpi, Bardigio, nero Marquinia and Pietra Arenaria.

Wood: Mogano and Frassino.

Metal: Inox steel.



bettisatti.srl  
P.I. 02507670467  
via Tagliate di S. Marco 124,  
55100 Lucca (LU)  
www.bettisatti.it  
info@bettisatti

*direzione artistica art direction*  
bettisatti srl  
*progetto prodotto product design*  
Donata Mariasole Betti e Valentinsa Satti  
*progetto grafico graphic design*  
Donata Mariasole Betti e Valentinsa Satti  
marketing manager  
Michele Citti  
tutti i diritti riservati all rights reserved  
bettisatti.srl

2019



bettisatti.srl  
bettisatti.it